

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1967-1968.

17 JANUARI 1968.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Protocol tot verdere verlenging van de Internationale Tarweovereenkomst van 1962, opgemaakt te Washington op 4 april 1966.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE WINTER.

DAMES EN HEREN,

Op 27 juni 1962 is ons land tot de op 19 april 1962 te Washington opgemaakte Internationale Tarweovereenkomst toegetreden.

Dit accoord, dat door de Wetgevende Kamers goedgekeurd werd door de wet van 1 februari 1964 liep ten einde op 31 juli 1965.

Het vermeld accoord werd tot en met 31 juli 1966 verlengd, door een Protocol dat te Washington op 22 maart 1965 werd opgemaakt en dat door ons land op 13 april 1965 werd ondertekend. De Wetgevende Kamers hebben met dit Protocol ingestemd bij de wet van 6 mei 1965, die, na het verstrijken van het accoord, op 26 augustus 1966 in het *Staatsblad* werd bekendgemaakt.

Ingevolge een procedure die geleidelijk aan traditioneel begint te worden, verlengt eens te meer het aan uw goedkeuring onderworpen Protocol, — en voor

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Anslaux, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Eysken, Gillon, Herbiet, Housiaux, Mevr. Jadot, de heren Leynen, H. Moreau de Melen, Rolin en De Winter, verslaggever.

R. A 7382.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
402 (Zitting 1966-1967) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
1 juni 1967.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

17 JANVIER 1968.

Projet de loi portant approbation du Protocole portant nouvelle prorogation de l'Accord international sur le Blé de 1962, fait à Washington le 4 avril 1966.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. DE WINTER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Notre pays a adhéré le 27 juin 1962 à l'accord international sur le blé, fait à Washington le 19 avril 1962.

Cet accord, que les Chambres législatives ont approuvé par la loi du 1^{er} février 1964, venait à expiration le 31 juillet 1965.

L'accord considéré a été prorogé jusqu'au 31 juillet 1966 par un Protocole fait à Washington le 22 mars 1965, auquel la Belgique a adhéré le 13 avril 1965, et qui a recueilli l'assentiment des Chambres législatives par la loi du 6 mai 1965, publiée au *Moniteur* du 26 août 1966, c'est-à-dire après l'expiration de l'accord.

Suivant une procédure qui est en voie de devenir traditionnelle, le nouveau Protocole auquel se réfère le projet de loi soumis actuellement à votre approba-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Anslaux, Dekeyzer, de la Vallée Poussin, Eysken, Gillon, Herbiet, Housiaux, Mme Jadot, MM. Leynen, H. Moreau de Melen, Rolin et De Winter, rapporteur.

R. A 7382.

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
402 (Session de 1966-1967) : Projet de loi.
Annales de la Chambre des Représentants :
1^{er} juin 1967.

een nieuwe periode van één jaar, d.i. tot en met 31 juli 1967, de Tarweovereenkomst van 19 april 1962.

Het is derhalve zeer terecht dat, in de memorie van toelichting van het wetsontwerp, de Regering de door het advies van de Raad van State uitgedrukte mening ten eerste op prijs heeft gesteld, waar dit advies onderstreept dat wanneer een Internationale Overeenkomst in werking treedt en ten uitvoer wordt gebracht, vooraleer de instemming van de Wetgevende Kamers is verkregen, de Regering ongetwijfeld op de wil van de Kamers vooruitloopt en hierdoor de vrije uitoefening van hun grondwettelijke bevoegdheid belemmert.

Zich aansluitend bij de door de Raad van State voorgestelde procedure, voor de nieuwe eventuele verlengingen van de Internationale Tarweovereenkomst, heeft uw Commissie geen bezwaar laten gelden t.o.v. het voorgelegde wetsontwerp, en stelt U eenparig voor het zonder meer goed te keuren.

Dit verslag is eveneens eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. DE WINTER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

tion, proroge une nouvelle fois pour une durée d'un an, c'est-à-dire jusqu'au 31 juillet 1967, l'accord du Blé du 19 avril 1962.

C'est donc à très juste titre que, dans l'exposé des motifs du projet de loi, le Gouvernement s'est déclaré très sensible à l'opinion exprimée par le Conseil d'Etat qui souligne dans son avis qu'en mettant une convention en vigueur avant que l'assentiment des Chambres législatives soit obtenu et en ne demandant celui-ci que lorsque la convention est en grande partie exécutée, le Gouvernement préjuge de la volonté des Chambres et les empêche d'exercer leurs attributions constitutionnelles en toute liberté.

Tout en se ralliant à la procédure préconisée par le Conseil d'Etat pour les nouvelles prorogations éventuelles de l'Accord international sur le Blé, votre Commission n'a soulevé aucune objection au projet de loi qui vous est soumis, et vous propose unanimement de l'approuver sans autre observation.

Le présent rapport a également été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. DE WINTER.

Le Président,
P. STRUYE.